



info Pioltello

notizie dalla nostra città

PRIMO PIANO

Cascina Bareggiate, si volta pagina

Pagg. 4-5

TRAGUARDO

Una nuova piazza per Pioltello

Pag. 6

SERVIZI & OPPORTUNITÀ

Sportello del Cittadino

Pag. 10

SOCIALITÀ & CULTURA

I 20 anni del Civico Istituto
Musicale "G.Puccini"

Pagg. 16-17

BIMBI & FAMIGLIA

30 anni d'infanzia a Pioltello

Pagg. 20-21



SOMMARIO

- 3 Editoriale**
- 4 Primo piano**
Cascina Bareggiate
- 6 Trapianto**
Una nuova piazza per Pioltello
- 7 Lavori in corso**
Tabella di marcia
- 8 Pioltello "in cantiere"**
Mappa dei lavori in corso
per la riqualificazione urbana
- 10 Servizi & Opportunità**
Un Comune al servizio del cittadino
- 11 Corsi promossi dal Comune**
Centri ricreativo-culturali terza età
- 12 Ambiente & Sostenibilità**
Latte crudo, garanzia di salute e qualità
- 13 Consigli "eco"**
- 14 Piano di Governo del Territorio**
Inaugurazione Casa dell'acqua
- 15 Certificazione energetica per gli immobili**
- 16 Socialità & Cultura**
I 20 anni del Civico Istituto Musicale
"Giacomo Puccini"
- 17 Tra poesia, narrativa e gastronomia:**
due corsi per i più arditi
Sono piccola ma crescerò
- 18 A favore dell'Abruzzo**
Nuova stagione per teatro e cineforum
- 19 Spazio giovani**
Una realtà consolidata
- 20 Bimbi & Famiglia**
1979-2009. Trent'anni d'infanzia a Pioltello
- 21 "Sabin il pioniere"**
Il valore del confronto
- 22 Sportello genitori: i genitori si raccontano**
Spazio Zero-Uno... lo spazio
per le neo-mamme
- 23 Carta 0-6**
- 24 Scuola & Educazione**
Edilizia scolastica
- 25 Si ritorna a scuola!**
Concorso di storia locale
"Giovanni De Gaspari"
- 26 Aziende partecipate**
Energia? Quanta ne vuoi!
- 27 Informatore del Consiglio Comunale**

"Info Pioltello", notiziario del Comune di Pioltello,
via Carlo Cattaneo 1, 20096 Pioltello (Mi)
Anno 3° - n. 9 - Ottobre 2009
Reg. tribunale di Milano N. 188 del 16 marzo 1998
Direttore Editoriale: Antonio Concas
Direttore Responsabile: Livia Negri
Redazione: Ufficio Stampa, tel. 02.92366201

ufficiostampa@comune.pioltello.mi.it

Grafica: Corrado Torrebruno

Coordinamento: Ufficio Comunicazione,
tel. 02.92366329

Stampa: Rotolito Lombarda Spa, via Roma 115, 20096
Pioltello (Mi)



info Pioltello Editoriale



Care concittadine e cari concittadini, con l'estate alle spalle riprendono tutte le attività: il lavoro, la scuola, il tempo libero e, proprio in quest'ambito, l'Amministrazione comunale propone un calendario delle attività culturali ricco, vario e pensato per tutti.

Senza voler nascondere le difficoltà che il nostro Paese sta affrontando e che spingono molti di noi ad avere sempre meno fiducia nel futuro, credo che le amministrazioni comunali, quindi gli enti più vicini ai bisogni del cittadino, debbano fare la loro parte per uscire da questa crisi. Le tematiche del lavoro, dell'educazione dei nostri figli, del sostegno alle imprese, della sicurezza e della coesione sociale, richiedono un'alleanza forte tra le istituzioni pubbliche, i privati e il terzo settore, superando diffidenze, differenze e pregiudizi, ragionando insieme per il bene della collettività. Dando uno sguardo alla città, ci si renderà subito conto del tentativo di dare il nostro contributo per uscire dalla crisi, non aspettando che si risolva da sola, ma provando a contribuire alla crescita di opportunità di lavoro, costruendo le condizioni per il trasferimento di importanti aziende sul nostro territorio, sostenendo, pur nelle difficoltà, la qualità della vita della nostra città con grandi manutenzioni e lavori pubblici, (pagg. 7-8-9-24), rivedendo il rapporto tra la pubblica amministrazione e i cittadini, con una visione più attenta alle abitudini e alle necessità di questi ultimi, attraverso il nuovo **Sportello al cittadino** (pagg. 10-11), mantenendo alta l'offerta dei nostri servizi senza dimenticare i **più piccoli** (pagg. 22-23), i **nostri giovani** (pag. 19) e i **nostri pensionati** (pag. 11). Una città però non si costruisce con la sola attenzione ai problemi quotidiani, ma con un necessario sguardo al futuro, così in queste settimane abbiamo festeggiato, ricordato e riconfermato scelte importanti prese nel passato e che oggi rendono la nostra comunità davvero più ricca, come il festeggiamento dei **trent'anni di investimenti sull'Infanzia** (pagg. 20-21) e i **vent'anni del Civico Istituto Musicale** (pagg. 16-17). Inoltre il confronto e lo scambio con realtà importanti, anche lontane da noi, possono offrirci opportunità e occasioni per rivedere o ripensare alcune nostre scelte o confermare alcune nostre politiche; per questo abbiamo avviato oltre un anno fa rapporti stretti con una delle realtà più avanzate in Europa e nel mondo: la Svezia. Con la visita della delegazione svedese di Linköping abbiamo avviato importanti relazioni che spero possano portare vantaggio, non solo ai nostri servizi, ma anche a tutto il nostro territorio (pag. 21).

Oltre alle offerte di svago e divertimento, l'estate ha portato con sé un importante risultato sul versante della sicurezza; grazie alla collaborazione tra la nostra Amministrazione Comunale, le Forze dell'ordine, la Casa della Carità, la Prefettura di Milano e il Ministero degli Interni, siamo riusciti a porre fine ad una situazione di disagio e degrado che da anni colpiva la nostra città attraverso lo **sgombero della Cascina Bareggiate** (pagg. 4-5).

Occorre non dimenticare mai che la nostra fortuna passa anche attraverso una società più generosa e solidale. Per questo, quando i riflettori della cronaca cominciano a spegnersi, noi crediamo sia il momento giusto di non lasciare soli quanti in **Abruzzo** vivono ancora le pesanti conseguenze del tremendo terremoto della scorsa primavera. Per questo ringrazio quanti hanno già contribuito e spero vivamente di vedervi numerosi e generosi il **17 ottobre in occasione dello spettacolo teatrale** (pag. 18) **organizzato per raccogliere fondi a favore delle popolazioni colpite**. Nel prossimo numero vi aggiorneremo sul progetto al quale abbiamo inteso partecipare e sulle azioni messe in atto per non far mancare il contributo della nostra città.

Un caro saluto,
Antonio Concas



PRIMO PIANO

Cascina Bareggiate

Storia di un insediamento abusivo.

Cascina Bareggiate era una struttura composta da più unità abitative, in origine destinate a braccianti agricoli, situata in un'area verde di 200 ettari, compresa tra la Strada provinciale Cassanese e la provinciale Padana superiore.

2003: primi insediamenti abusivi da parte di circa 40 famiglie.

2004: arrivo di circa 150 rom di origine rumena, reduci dallo sgombero eseguito a Milano nel caseggiato di via Adda.

2005: a inizio anno fallisce un tentativo di sgombero da parte dei carabinieri di Milano.

2005: a maggio vi è un'intervento dei carabinieri che eseguono controlli, identificazioni e trasferimenti in caserma e questura per arresti e fogli di via. I rom rilasciati tornano a Cascina Bareggiate.

2006: in giugno si insedia la giunta di Antonio Concas.

2007: gli occupanti stimati sono 150/200, le forze dell'ordine a fatica tengono sotto controllo l'ingresso delle persone, ma intervengono sui responsabili di episodi

di microcriminalità organizzata. Si apre il dialogo fra Pioltello, Cernusco, Vimodrone e Segrate per affrontare un fenomeno che, pur essendo sul suolo pioltellese, coinvolge i Comuni limitrofi. L'intenzione è quella di gestire il problema in modo concertato fra i vari attori istituzionali – Comuni, Provincia, Regione, Prefettura e Questura di Milano – e la proprietà, con il supporto del volontariato per poter affrontare, oltre alla questione dell'illegalità e della sicurezza pubblica, quella sociale.

10 dicembre: blitz a Cascina Bareggiate da parte delle forze dell'ordine milanesi in seguito a un'indagine della quarta sezione della Squadra Mobile che ha individuato una banda di sfruttatori di minori. L'amministrazione di Pioltello, su richiesta della Questura di Milano, cerca una collocazione adeguata per nove minori "non accompagnati".

2008: a partire dal mese di aprile, una serie di sgomberi a Milano – via Bovisasca, via Rubattino, via Toffetti, via Pecetta, Rogoredo e zona Garibaldi, via San

Dionigi – aumentano l'affluenza rom nella provincia milanese. A Cascina Bareggiate le presenze raddoppiano.

Cade la possibilità del progetto di socialità e legalità ipotizzato dai Comuni.

Il sindaco Antonio Concas si incontra con il prefetto di Milano, Gian Valerio Lombardi, nominato nel frattempo "commissario straordinario per l'emergenza rom".

La Prefettura si impegna a cercare una soluzione attraverso il Comitato per l'Ordine e la Sicurezza.

2009: il 15 maggio il Comune di Pioltello presenta il progetto "Scuola e Legalità", un patto per l'integrazione da proporre a quelle famiglie i cui figli sono scolarizzati. Il progetto viene approvato dal Ministero dell'Interno e sottoscritto dall'Amministrazione comunale di Pioltello, dalla Prefettura di Milano e dalla Casa della Carità.

3 agosto: viene emessa l'Ordinanza di sgombero dalla Prefettura di Milano.

6 agosto: sgombero e abbattimento.



Alcuni momenti dello sgombero e dell'abbattimento della Cascina Bareggiate





L'accoglienza e il sostegno alle famiglie da parte dell'Amministrazione Comunale, delle Forze dell'Ordine, della Croce Rossa e della Casa della Carità



Cascina Bareggiate, si volta pagina

Chiusa la vicenda rom di Bareggiate, c'è lo spazio per scrivere un nuovo capitolo, quello del parco delle Cascine

Lo sgombero

Alle 7 di giovedì 6 agosto sono iniziate le operazioni di smantellamento dell'inse-diamento abusivo di Cascina Bareggiate. Un'azione congiunta fra le forze di polizia locale di Pioltello, il comando dei carabinieri di Cassano d'Adda, sotto il coordinamento della Questura di Milano, ha messo la parola fine, nell'arco della mattinata, all'occupazione di circa 130 rom (secondo l'ultimo censimento di luglio 2009) a una storia iniziata nel 2003, quando le prime 40 famiglie di abusivi occuparono l'area.

L'azione delle forze dell'ordine

Dal resoconto del capitano dei carabinieri Roberto De Paoli alla conferenza stampa tenutasi lo stesso pomeriggio, si è saputo che l'operazione si è svolta senza alcun intoppo, grazie anche a una comunicazione verbale chiara e decisa. "L'azione di sgombero non era più rinviabile," ha dichiarato De Paoli, "la situazione igienico-sanitaria era compromessa, così

come lo stato delle strutture, ormai pericolanti. All'operazione erano presenti anche la Croce Rossa Italiana e i Vigili del Fuoco che, nonostante la presenza di 50 bombole a gas, fortunatamente non hanno avuto motivo di intervenire."

L'ordinanza del Prefetto di Milano

Sono state le condizioni di emergenza che hanno indotto il prefetto Gian Valerio Lombardi, commissario per l'emergenza rom in Lombardia, a firmare l'ordinanza di sgombero. E sempre dal prefetto è stata ingiunta alla proprietà del terreno una procedura di abbattimento. Decisione inevitabile a causa dello stato fatiscente dei locali, abbandonati per 20 anni e quindi non più recuperabili.

Il ruolo del Comune di Pioltello

"Di concerto con Ministero dell'Interno, Prefettura e Questura di Milano, la nostra Amministrazione ha quindi lavorato per la costruzione di un progetto che potesse

ridurre il disagio alla nostra città senza cadere nell'errore di riproporre un altro dei semplici sgomberi del passato, tutti irrimediabilmente conclusi con la rioccupazione. Ci si è inoltre spinti nella direzione di un patto con quelle famiglie rom che avevano, come impone la legge, iscritto i loro figli a scuola e non avevano commesso "reati contro la persona".

Questo patto, che è parte integrante del Progetto "Scuola e legalità" redatto dai nostri tecnici, insieme a Prefettura di Milano e Casa della Carità, ha trovato accoglienza e finanziamento da parte del Ministero dell'Interno a valere sui Capitoli della Finanziaria 2009 del Governo, sollevando, per noi condizione essenziale, la nostra Città da qualsiasi onere economico: **neanche 1 euro del nostro bilancio verrà utilizzato per questo progetto che avrà durata massima di 10 mesi**".

TRAGUARDO

Una nuova piazza per Pioltello

Sabato 12 settembre l'inaugurazione della nuova piazza del Comune.

Nel momento in cui gli architetti Canella e Achilli di Milano, negli anni '70, progettano l'edificio del Comune di Pioltello, l'architettura aveva come ispirazione le grandi Agorà, le piazze dell'antica Grecia, simbolo della democrazia, cioè del potere demandato alle decisioni collegiali assunte dal Popolo sovrano. Il nostro edificio comunale è quindi costruito per delimitare il grande spazio su cui si affaccia, e per accogliere i cittadini. Gli architetti all'epoca avevano previsto un completamento della piazza, con l'edificio di fronte, anch'esso posizionato per racchiudere lo spazio e delimitarlo. Con la costruzione di quest'ultimo, la realizzazione della pavimentazione in porfido, l'allestimento delle aiuole, la collocazione dell'albero al centro, Pioltello ha finalmente la sua nuova Piazza, che ha tutte le caratteristiche per poter diventare la più importante della città, sia per la posizione centrale che occupa nel nostro territorio, sia perché è quella su cui si affaccia il Comune, che offre una molteplicità di servizi al cittadino, e su cui si affaccerà anche la nuova biblioteca, attualmente in corso di completamento in una delle ali nuove dell'edificio.

È stata chiamata "PIAZZA DEI POPOLI" per



I Sindaci di Pioltello e di Linköping inaugurano la Piazza dei Popoli

sottolineare l'abbraccio ideale con cui la nostra città ha sempre accolto chi vi è venuto a vivere: negli anni '60 erano gli immigrati dal Sud dell'Italia in cerca di lavoro e di condizioni di vita migliori, oggi sono i migranti che arrivano da tutte le parti del mondo, con le stesse necessità di allora.

La quercia al centro della piazza è stata dedicata all'architetto Guido Canella, uno dei suoi ideatori, recentemente scomparso, durante una cerimonia svoltasi alla

presenza delle autorità cittadine.

Nella nuova piazza potranno essere realizzati eventi, manifestazioni culturali e commerciali, che l'amministrazione e anche eventuali sponsor potranno organizzare, con l'obiettivo che i cittadini la frequentino, oltre che per andare in Comune o in Biblioteca, anche per incontrarsi, chiacchierare, stare insieme in un ambito accogliente e piacevole.

Inaugurata piazza dei Popoli

Grande partecipazione alla serata di inaugurazione di piazza dei Popoli.

Una serata all'insegna dell'intrattenimento per la cittadinanza, quella che si è svolta sabato 12 settembre, "Pioltello sotto le Stelle", grazie al prezioso sostegno degli sponsor, che ha aperto la stagione delle iniziative proposte dall'Amministrazione Comunale dopo la pausa estiva.

È stata offerta ai cittadini una raffinata sfilata di moda, con abiti e accessori di classe e modelle bellissime; un'esibizione canora di Marta Rossi di "Amici", dalla voce potente, piena di grinta e di energia; Max Nardi, interprete di numerosi musical e i Super Mambo, un gruppo di acrobati del Kenia. Il tutto presentato da Guendalina Canessa della settima edizione del Grande Fratello. Hanno preso parte all'evento oltre 800 cittadini. Nel corso della serata il Sindaco Antonio Concas, insieme al sindaco della città svedese di Linköping, Ann-Katrin Hjerd, ha scoperto la targa che reca il nome della nuova piazza, "Piazza dei Popoli", e salutato la delegazione svedese che concludeva la propria permanenza in città.

A.C.



Un momento della sfilata

Tabella di marcia

Progetti approvati

- *Manutenzione straordinaria materna Via Tobagi;*
- *Sostituzione di serramenti elementari Bontempi nuova via Bizét*

Al via

- *Rifacimento della copertura materna Via Mantegna;*
- *Riqualificazione e ampliamento area esterna scuola dell'infanzia e nido Cimarosa;*
- *Lavori di realizzazione nuova biblioteca e ampliamento uffici sede comunale*

Cantieri aperti

- *Tenenza dei Carabinieri;*
- *Manutenzione straordinaria cimiteri;*
- *Rifacimento caldaia materna Mantegna;*
- *Rifacimento caldaia materna via Tobagi;*
- *Nuova mensa scuola di via Togliatti;*
- *Rifacimento pavimentazione P.zza XXV Aprile - Via Milano;*
- *Ponte ciclopedonale SP 525 (Padana Sup.)*

Attivi

- *Tinteggiatura interna edifici scolastici*
- *Nuova sede ufficio scuola – cultura P.za Don Civolini*
- *Area giochi bambini P.za Mercato*
- *Sportello del cittadino – presso la sede Comunale*
- *Rifacimento pavimentazione Via Roma (ultimo tratto)*
- *Contratto di Quartiere di via Roma 125;*
- *Piazza antistante il Comune;*
- *Rifacimento pavimentazione via Dante*
- *Solare termico materna Cimarosa;*



Nuova caserma dei Carabinieri - Avanzamento dei lavori



Piazza Don Civolini - La nuova sede degli uffici Scuola, Cultura, Sport



Il nuovo Sportello del Cittadino

PIOLTELLO "IN CANTIERE"

Mappa dei lavori in corso per la riqualificazione urbana

Nel numero precedente del notiziario (n. 8 di luglio) abbiamo chiamato "Pioltello in cantiere" la rubrica dedicata alla descrizione dei lavori che stanno riqualifican-

do la qualità urbana della città. In questo numero riportiamo lo stato di avanzamento delle opere suddivise in: rifacimenti dei manti stradali e dei marciapiedi,

servizi, opere pubbliche, lavori riguardanti parchi e attrezzature correlate.

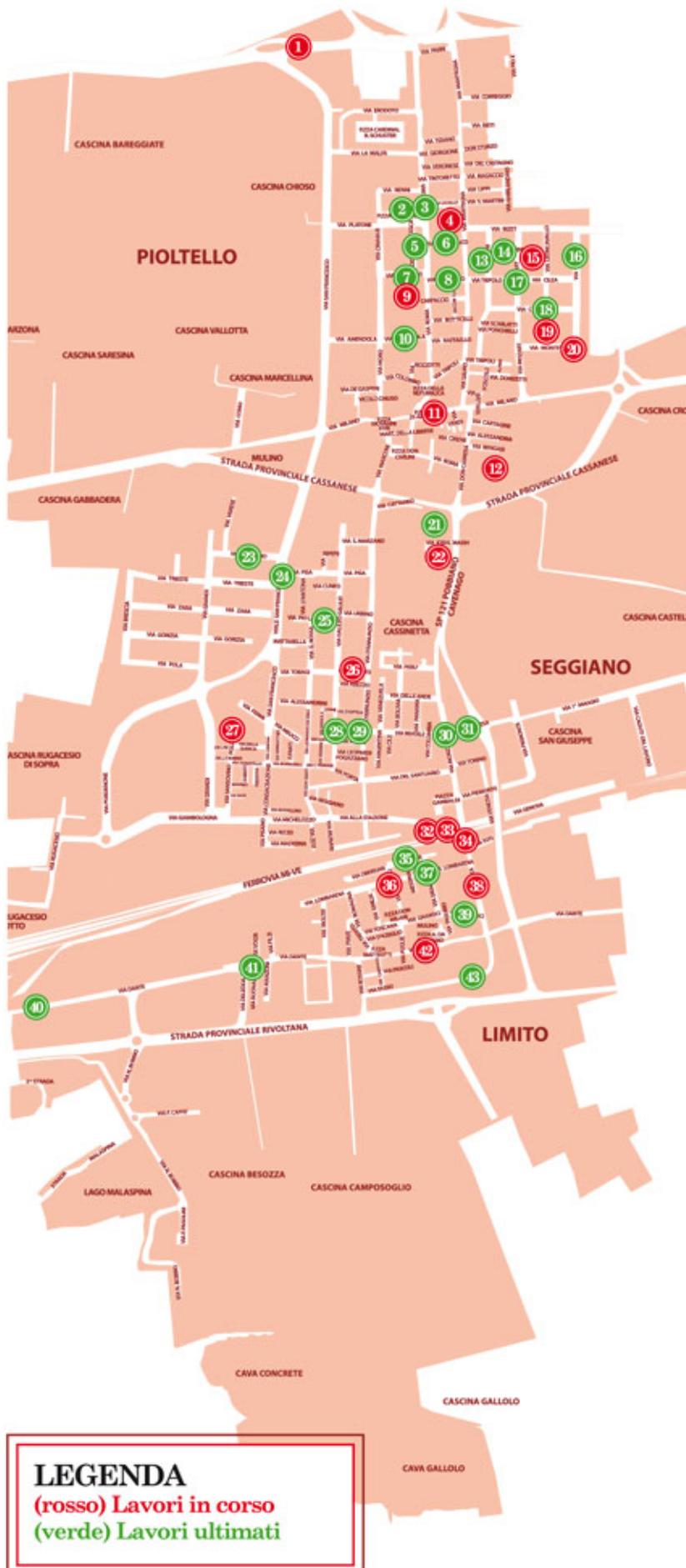


La nuova piazza adiacente il municipio - Piazza dei Popoli



Il rifacimento della pavimentazione di via Dante

PIOLTELLO "IN CANTIERE"



- ① Scavalcamento ciclopedonale della Padana Superiore (MIBICI)
- ② Casa dell'acqua
- ③ Ampliamento area bimbi di piazza del Mercato
- ④ Manutenzione scuola materna via Signorelli
- ⑤ Via Pier della Francesca
- ⑥ Via Beato Angelico
- ⑦ Via Togliatti
- ⑧ Via Perugino
- ⑨ Nuovo refettorio scuola via Togliatti
- ⑩ Via Amendola
- ⑪ Via Milano
- ⑫ Nuova caserma dei carabinieri
- ⑬ Via Bellini
- ⑭ Via Puccini
- ⑮ Parco centrale
- ⑯ Via Wagner
- ⑰ Via Mozart
- ⑱ Via Cimarosa
- ⑲ Realizzazione ingresso scuola materna
- ⑳ Area esterna asilo nido e scuola materna Fratelli Grimm
- ㉑ Piazza del Comune
- ㉒ Sistema piste ciclabili tratto Seggiano-scuola media Iqbal Masih
- ㉓ Via Bergamo
- ㉔ Rotonda San Francesco/Pisa
- ㉕ Via Pio La Torre
- ㉖ Verde e piste ciclabili via Spoleto
- ㉗ Orti sociali via Pollaiuolo
- ㉘ Via Firenze
- ㉙ Via Firenze marciapiede
- ㉚ Aiuola Brasile/Monza
- ㉛ Via Carlo Alberto Dalla Chiesa
- ㉜ Stazione di Porta
- ㉝ Piazza della Stazione M. Bonardi
- ㉞ Sottopasso collegamento via Monza sud-via Monza nord
- ㉟ Via Liguria (marciapiede)
- ㊱ Campo bocce via Palermo
- ㊲ Via Lombardia
- ㊳ Via Monza
- ㊴ Via Gramsci
- ㊵ Zona Corea
- ㊶ Zona industriale
- ㊷ Via Dante, zona centro
- ㊸ Rivoltanina

LEGENDA

(rosso) Lavori in corso
(verde) Lavori ultimati

SERVIZI & OPPORTUNITÀ

Un Comune al servizio del cittadino

Un'indagine all'interno del Piano Territoriale degli Orari mette in evidenza la presenza di servizi ben percepiti e una qualità della vita decisamente medio-alta

L'Amministrazione Comunale di Pioltello conferma che il miglioramento della qualità del servizio al cittadino sia una priorità della propria azione e con tale obiettivo ha avviato nel 2009, anche grazie ad un finanziamento regionale, un progetto finalizzato alla redazione del **Piano Territoriale degli Orari (PTO)**, come previsto dalla normativa nazionale e regionale (Legge 53/2000 e Legge Regionale 28/2004), che assegna ai Sindaci il compito di coordinare i tempi di accesso ai servizi della città, al fine di rendere fruibili i servizi e le opportunità offerte, sia in termini di uffici pubblici e di pubblica utilità, che di mobilità e trasporti, cercando di evitare che si creino disparità tra generi e generazioni e migliorando la qualità della vita ai cittadini e alle cittadine che risiedono in città, vi lavorano o la utilizzano temporaneamente.

All'interno di tale progetto, nei mesi di giugno e luglio 2009, l'Amministrazione Comunale ha commissionato un'indagine telefonica che, rilevando l'opinione di un campione di circa 500 cittadini, ha permesso di verificare l'attuale livello di soddisfazione in merito all'accessibilità dei Servizi Pubblici presenti sul territorio comunale.

I risultati emersi da tale indagine hanno permesso di tracciare un quadro indubbiamente positivo, se si considera che circa il 75% del campione è soddisfatto riguardo l'accessibilità delle sedi comunali, sia in termini di collocazione e possibilità di parcheggio che di tempi di attesa e di orario di apertura, sebbene su quest'ultimo aspetto sia auspicata una maggiore **apertura, soprattutto il sabato mattina e il tardo pomeriggio**, orari senz'altro comodi a chi lavora fuori Città. Altrettanto positiva appare la percezione di qualità della vita della Città, intesa



Sportello del Cittadino

come offerta e fruibilità di servizi pubblici, privati, aggregativi, culturali, ecc., ritenuta media o alta dal 76% del campione.

Non sono mancati ovviamente anche gli spunti di riflessione, legati soprattutto alla necessità di **offrire un maggior numero di servizi** (informazioni ma anche pagamenti) attraverso il sito internet del Comune, progettualità che l'Amministrazione intende perseguire tramite l'**utilizzo della Carta Regionale dei Servizi (CRS)**, già in possesso di tutti i Cittadini lombardi.

Critica, sebbene in linea con analoghe realtà dell'hinterland milanese, appare anche la percentuale (33% circa) di genitori che non trovano gli orari di lavoro compatibili con quelli di entrata/uscita da scuola dei figli. **Il tema della conciliazione scuola/lavoro** è sicuramente di non facile soluzione ma appare opportuna una riflessione in tal senso, anche in relazione al maggior carico di lavoro femminile connesso.

Tali risultati dimostrano e confermano l'importanza e la validità del progetto di riorganizzazione dei servizi alla collettività che porterà presto alla **apertura dello**

Sportello del Cittadino, realizzato presso la sede comunale di via Cattaneo, nei locali appositamente ristrutturati, che si configura come punto di accesso unico in grado di fornire, con orari di apertura più ampi degli attuali, informazioni e servizi attualmente di competenza di uffici diversi interni all'Ente. **Attraverso tale Sportello, il Cittadino avrà un solo punto di riferimento** per tutte le sue richieste in ambito di anagrafe, tributi, scuola e non solo. A partire dal mese di ottobre si potrà accedere ai nuovi spazi che accoglieranno il servizio, realizzati presso il piano terra della sede comunale di Via Cattaneo, ed usufruire dei servizi offerti. L'apertura del nuovo servizio sarà supportata da apposito sito internet che assumerà progressivamente, un'importanza sempre maggiore legata all'**implementazione di una serie di servizi online**, finalizzati a fornire a domicilio una serie di certificazioni. Il sito darà modo di acquisire informazioni sul funzionamento dello sportello e fornire tutta la modulistica per l'avvio di procedure, autocertificazioni, domande ecc.

A.C.

Benemerenze 2009

Come è ormai tradizione anche quest'anno si provvederà all'assegnazione delle Benemerenze Cittadine durante la cerimonia che si terrà **Sabato 19 dicembre 2009 alle ore 17.00 in Sala Consiliare, via C. Cattaneo, 1**. Con la realizzazione di tale iniziativa si intende indicare "alla pubblica riconoscenza l'attività di cittadini, enti, associazioni, ecc. che con opere, atti, eventi, doti e virtù personali o associative nel campo sociale, culturale, economico, nonché con atti di particolare rilievo ed abnegazione, abbiano apportato prestigio alla comunità pioltellese dimostrando particolare dedizione e senso civico". Si invitano pertanto i cittadini che lo desiderano a segnalare i nominativi che ritengono meritevoli di tale riconoscimento, inviando la comunicazione al Sindaco, unitamente alle motivazioni della segnalazione stessa, entro e non oltre venerdì 30 ottobre 2009.

Per informazioni: Ufficio Comunicazione – tel. 02.92366.329 – Fax 02.92161258
e-mail: comunicazione@comune.pioltello.mi.it



Corsi promossi dal Comune

Per esprimere un talento, acquisire conoscenze, ritagliarsi uno spazio.

Come tradizione riaprono i corsi promossi dal Comune: per coltivare interessi e passioni, per approfondire argomenti e temi di attualità e cultura o che possono fornirci utili strumenti per il nostro benessere e ancora, per darci la possibilità di scoprire risorse latenti o di esprimere la nostra creatività... corsi teorici e corsi pratici, per le attività e le discipline più disparate. Fra gli appuntamenti "rodati" che continuano a essere proposti dato il loro successo il **corso di teatro** dell'associazione Conteatrovivo, caratterizzato dal connubio tra espressione corporea e parola (da ottobre a maggio, info cell. 340.6138694), **pittura e disegno** a cura dell'associazione Arté Polis (cell. 328.6766305), **decorazione su ceramica e porcellana** a cura di Teresa Incalza, artista specializzata in pittura decorativa le cui incisioni sono state più volte

premiare (cell. 340.7960281), il corso **"impariamo a rilassarci e dialogare"** dello psicologo e psicoterapeuta Ugo Lamone (cell. 328.7634053) e, sul versante "pratico", quelli di **primo soccorso** a cura della P.A. Croce Verde di Pioltello e di **autodifesa** finanziaria (Roberto Anselmi, cell. 347.8310890).

Tornano, dopo il debutto dello scorso anno, il corso di **fotografia** a cura della fotografa Lara Canavese (cell. 348.2852143) e il corso di **linguaggio cinematografico** - o viaggio per immagini - a cura del cinecircolo Jeanne Moreau che quest'anno ha una nuova proposta con ben 18 film e quattro docenti per un percorso che sonda tre temi di attualità coincidenti con altrettanti generi cinematografici: le vite parallele, le donne, il noir (elenco film in programma a pag. 18). Novità assolute sono: il corso **"culture nel**

mondo" durante il quale Daniela Passerini condurrà i partecipanti in un percorso tra popoli e paesi nel passato e nel presente attraverso quattro cicli: India, Sud-est asiatico, Africa, Sud America (cell. 347.4319188), il corso **"fumetto"**, per imparare i primi rudimenti di disegno e di sceneggiatura (docente Beniamino Delvecchio, cell. 348.7695549), il corso **"danze popolari e antiche"** tenuto dal gruppo di danze rinascimentali La Contraddanza, il corso **"mindfulness"** condotto dalla naturopata e personal coach Laura Galimberti (cell. 339.8669754), rivolto a chi voglia trovare il coraggio di essere se stesso, per trovare la propria strada ed esprimere i talenti che possiede.

Centri ricreativo-culturali terza età

Ripartono i corsi e le attività

AGORA' VERDE

Pasta di mais - Lunedì 14.45 - 16.45
Balli di gruppo - Lunedì 14.30 - 16.00 - Giovedì 15.00 - 16.30
Ginnastica dolce - Lunedì e Mercoledì - 16.15 - 17.00
Pittura su stoffa - Martedì 14.45 - 17.00
Canto corale - Martedì 15.00 - 16.30
Laboratorio di creatività - Mercoledì - 15.00 - 17.00

PRIMAVERA

Ginnastica dolce - Lunedì e Mercoledì - 15.00 - 15.45
Balli di gruppo - Martedì 14.30 - 16.00
Laboratorio di creatività - Martedì - 15.00 - 17.00
Attività di ballo - Giovedì 15.00 - 16.30

ARCOBALENO

Balli di gruppo - Lunedì 14.30 - 16.00
Ginnastica dolce - Lunedì e Mercoledì - 17.30 - 18.15
Laboratorio taglio e cucito - Martedì 14.45 - 17.15
Tombola di gruppo - Martedì e Giovedì - 15.30 - 16.30

E' in fase di programmazione ed avvio il laboratorio teatrale. La partecipazione ai corsi è gratuita fatta eccezione per il corso di ginnastica, gestito da personale qualificato incaricato allo scopo per il quale il Comune richiede il versamento, all'atto dell'iscrizione, di una quota di partecipazione. Inoltre tutti e tre i Centri sono promotori di iniziative specifiche quali: feste, gite, visite a musei e



uscite a teatro o in discoteca, serate o interi pomeriggi danzanti. L'ACCESSO AL SERVIZIO è gratuito e gli interessati, in possesso dei requisiti, possono far richiesta di iscrizione direttamente presso il Centro prescelto. All'atto dell'iscrizione verrà rilasciata una tessera gratuita.

Per informazioni:

Centro Ricreativo Culturale "AGORA' VERDE"

Via Leoncavallo, 36 Pioltello - tel. 02 / 92106438

Centro Ricreativo Culturale "PRIMAVERA"

Via Alla Stazione, 20 Seggiano di Pioltello - tel. 02 / 92161910

Centro Ricreativo Culturale "ARCOBALENO"

Pizza Don Milani, 1 Limite di Pioltello - tel. 02 / 92160882

Ufficio Interventi Sociali

Comune di Pioltello - tel. 02 / 92366101-113

Trasporti: novità per la linea Milano Porta Vittoria-Treviglio

Regione Lombardia ha reso noto che, grazie al Protocollo d'Intesa per il potenziamento e il miglioramento del servizio ferroviario regionale firmato con il ministero dell'Economia e il ministero delle Infrastrutture, da dicembre 2009 sarà effettuato il prolungamento delle linee S5 e S6 fino a Treviglio (attualmente si attestano a Pioltello e Rogoredo) con una corsa ogni 15 minuti nelle ore di punta e ogni 30 minuti nel resto della giornata. Diventano più veloci i percorsi da Bergamo a Milano e da Brescia a Milano.

AMBIENTE & SOSTENIBILITÀ

Latte crudo, garanzia di salute e qualità

Latte e yogurt eccellenti forniti dal distributore in piazza del Mercato.



Siamo andati a trovare Antonio e Fiorenza Passoni, gli allevatori dell'omonima azienda situata in una frazione di Bellinzago Lombardo, 15 km a est di Milano: 180 bovine in mungitura (420 contando anche il manzolare) per una produzione di 1.800.000 litri di latte all'anno.

Appena usciti dalla strada provinciale che porta a Bellinzago, imbocchiamo una stradina di campagna e ci troviamo in una "cascina di una volta", nella quale scopriremo un modo di lavorare all'avanguardia. I ritmi cittadini sono sostituiti da quelli del lavoro agricolo, ritmi intensi ma in cui non si coglie la frenesia cittadina e dove c'è il tempo per porre attenzione a ogni dettaglio nei processi di lavorazione e di produzione.

Ci accoglie la signora Fiorenza che ci fa da guida all'allevamento: ben tenuto, con un'attenzione anche all'aspetto "benessere" dell'animale.

Un allevamento ben tenuto, il vostro...

Ci teniamo, perché l'attenzione al dettaglio si traduce in qualità del prodotto. Cerchiamo di lavorare al meglio per quanto riguarda il benessere della bovina e la sua salute, siamo convinti che una mandria "felice" e sana ci dia del latte migliore...

La qualità sarà comprovata anche dalle analisi...

Infatti. Le analisi del latte confermano la

bontà del prodotto, in quanto le cellule somatiche che indicano il grado di infiammazione della mammella (mastite) nella nostra azienda sono inferiori a 150.000, quando la legge per il latte crudo prevede un tetto massimo di 300.000 e la carica batterica (pulizia del latte) è sempre inferiore a 10.000, meno della metà rispetto ai termini di legge per il latte crudo che prevedono un massimo di 25.000.

Le leggi per la distribuzione di latte crudo e per la vendita di latte pastorizzato sono uguali?

No, sono più restrittive quelle per il latte crudo: chi conferisce il latte al caseificio per le trasformazioni in formaggio e per la vendita del latte pastorizzato ha come tetto massimo 100.000 per quanto riguarda la carica batterica. Noi inoltre abbiamo, giustamente, l'obbligo di analisi mensili dei patogeni (esposte mensilmente nella bacheca del distributore) effettuate sia dal Servizio Veterinario sia da noi in autocontrollo direttamente a ogni distributore. Per gli altri produttori queste analisi non sono previste.

Prima ha usato il termine mandria "felice". Cosa intende?

Per "mandria felice" intendiamo animali liberi di muoversi e con a disposizione acqua fresca pulita a volontà, cibo fresco ogni mattina a volontà, possibilità di coricarsi in appositi "letti" (cuccette)

sempre ben puliti e disinfettati e soprattutto un'attenzione nella parte più "impegnativa", che per loro è la mungitura, affinché le bovine siano stressate il meno possibile.

Quali sono le procedure per una mungitura rispettosa dell'animale e delle norme igieniche?

Nella fase di mungitura gli animali entrano nell'apposita sala, dove si pratica una prima disinfezione dei capezzoli (predipping), al fine di scartare i primi getti di latte. Questa operazione serve a eliminare le impurità e a verificare lo stato sanitario dell'animale, oltre che a effettuare la "messa a latte", cioè la stimolazione della produzione di latte che permette all'animale di essere munto il più velocemente possibile e non sottostare troppo a lungo allo stress della macchina di mungitura.

A questo punto si effettua una seconda disinfezione dei capezzoli che, una volta asciugati con carta monouso, vengono attaccati alla macchina per la mungitura e infine, a mungitura avvenuta, nuovamente immersi in un disinfettante filmante (postdipping) per proteggerli dagli agenti esterni.

Come vi regolate per l'alimentazione delle bovine? Anche questo è un aspetto importante per garantire la salute dell'animale e di conseguenza la qualità del prodotto!

Posso dire che il nostro latte è tracciabile partendo dalla campagna! Mi spiego: ogni alimento destinato all'animale, autoprodotta, ha un scheda in cui sono segnate tutte le operazioni effettuate dalla semina al raccolto. Lo stesso vale per lo stoccaggio, attraverso una mappa dell'azienda dove è segnalato con esattezza il punto in cui un prodotto è conservato. Applichiamo le stesse regole per gli alimenti acquistati, anch'essi segnati su apposite schede e quindi tracciabili per lotto e per collocazione.

In caso di necessità, possiamo risalire all'alimentazione di ogni singola bovina, poiché sappiamo che cosa ha mangiato in quel determinato giorno grazie alla suddivisione dei capi nei gruppi di produzione (ogni animale possiede un passaporto personale di Anagrafe Bovina) e alle schede di alimentazione (che contengono gli ingredienti di ogni razione) costantemente aggiornati.

E' possibile verificare che queste procedure siano rispettate?

Certo! Queste operazioni sono dettagliatamente descritte nel Manuale Aziendale di Autocontrollo che contiene tutte le operazioni effettuate dalla nostra azienda agricola per assicurare al consumatore la salubrità e la conformità qualitativa del latte crudo commercializzato. In questo modo si definiscono le attività di controllo messe in atto al fine di prevenire i pericoli di carattere igienico sanitario specifici della produzione di latte crudo legati alle fasi di igiene e salubrità della mandria, mungitura, conservazione, vendita senza confezionamento.

Che cos'è il manuale di autocontrollo?

Il manuale di autocontrollo è stato fatto di concerto con l'ASL MILANO 2 Servizio Veterinario che controlla periodicamente le procedure approntate ed effettua mensilmente ad ogni distributore il prelievo del latte per le analisi dei patogeni previste dalle

circolari regionali (esposte sulla bacheca del distributore). Il Servizio controlla inoltre gli esiti dell'esame del latte in autocontrollo, i parametri qualitativi del latte crudo, i requisiti igienico-strutturali del distributore, la presenza indicazione per il consumatore, la temperatura del latte.

Di recente avete aggiunto, alla distribuzione di latte, quella di yogurt. Utilizzate le stesse bovine?

No, le frisoni sono ottime per le alte produzioni, ma per lo yogurt abbiamo fatto arrivare bovine di una razza diversa che producono meno quantità di latte, ma con alto potere di caseificazione. Se ne ottiene uno yogurt naturalmente più denso e cremoso.

Abbiamo creato in azienda un piccolo "yogurtificio" dotato di attrezzature che ci consentono di lavorare in modo salubre e delicato il nostro latte. La produzione è completamente automatica: una volta

introdotto il latte, è sufficiente far partire il programma e la macchina effettua tutti i passaggi, che vanno dalla pastorizzazione al raffreddamento, senza che la materia prima debba essere toccata. L'unica procedura da fare è introdurre i "fermenti lattici con probiotici" al raggiungimento della temperatura di fermentazione. Lo yogurt naturale è quindi VERAMENTE NATURALE: unico ingrediente è latte freschissimo di giornata con aggiunta di "fermenti lattici con probiotici". I gusti alla frutta sono chiaramente ottenuti con l'aggiunta di appositi preparati di frutta. Lo yogurt è sia da bere che denso, entrambi in confezioni da 200 gr/ml oppure 500 gr/ml.

Ringraziamo la signora Fiorenza per la disponibilità e, dopo aver visitato l'allevamento e assaggiato i prodotti, ora sappiamo dove rifornirci.

Consigli "eco" a cura di Antonio Scolletta

Sacchetti di plastica? NO GRAZIE!

Dal 1° gennaio 2010 i sacchetti di plastica (shopper) non avrebbero più dovuto essere prodotti e commercializzati, ma in estate è giunta la notizia del rinvio di un anno dell'entrata in vigore di questo divieto. Nonostante ciò arrivano segnali confortanti dai consumatori e dai supermercati, i quali stanno introducendo sempre più capillarmente l'utilizzo di sacchetti di carta o realizzati in materiale biodegradabile (come il Mater-bi®) derivato dall'amido di mais, di patata o di girasole.

Ma dove vanno a finire quelli di plastica? Meno dell'1% dei sacchetti viene riciclato, poiché è più costoso riciclare un sacchetto che produrne uno nuovo, ma i sacchetti impiegano anche 400 anni per decomporsi! Trasportati dal vento e dai corsi d'acqua, si accumulano nei mari causando inquinamento e una grave fonte di pericolo per la vita di pesci e mammiferi marini. In Italia nel 2008 sono state prodotte 300.000 tonnellate di sacchetti, utilizzando 430.000 tonnellate di petrolio, emettendo in atmosfera circa 200.000 tonnellate di anidride carbonica. Sono dati impressionanti, ma possono essere contrastati dai gesti che ciascuno di noi compie quotidianamente.

Anche il Comune di Pioltello disincentiva l'utilizzo della plastica, distribuendo gratuitamente alla cittadinanza sacchetti



in cotone per fare la spesa (presso l'ufficio ecologia e la piattaforma ecologica di Via Dante n°1/A). Quindi, Non essendo usati e gettati come i loro "cugini", possono essere utilizzati più volte e contribuire così a diminuire la quantità di materie prime consumate e di rifiuti prodotti.

Purtroppo molti cittadini utilizzano i sacchetti di plastica per la raccolta della frazione umida dei rifiuti (ad esempio quelli distribuiti dai supermercati per la pesatura della frutta). Questo comporta

mento fa aumentare i costi del compostaggio e si rischia di avere del prodotto di minore qualità. Ricordiamo che PER L'UMIDO VANNO USATI SOLTANTO SACCHETTI BIODEGRADABILI, come quelli in carta distribuiti gratuitamente a ciascuna famiglia residente (in ottobre arriva la nuova distribuzione). In alternativa possono essere impiegati quelli della frutta, del pane o quelli in Mater-bi® in vendita presso i principali supermercati.

AMBIENTE & SOSTENIBILITÀ

Piano di Governo del Territorio

Una città a sviluppo sostenibile.

"Pioltello città sostenibile" è la visione strategica che guida il percorso di pianificazione intrapreso dall'Amministrazione Comunale con la redazione del nuovo **Piano di Governo del Territorio (PGT)**, il documento urbanistico che con la legge regionale 12/2005 ha sostituito il Piano Regolatore Generale (PRG). Progettare una città sostenibile significa accettare la sfida di integrare le esigenze di sviluppo e trasformazione del territorio con gli obiettivi di tutela ambientale e di equità sociale, indispensabili a garantire che lo sviluppo di oggi possa rivelarsi duraturo ed equo anche per le generazioni future. In questa direzione si è mossa l'azione di pianificazione condotta ad oggi con i Programmi Integrati di Intervento, approvati nel corso del 2008 - 2009, aventi come obiettivo l'innalzamento dei servizi esistenti in città: **la creazione di alloggi in affitto a canone sostenibile** in via Monteverdi, la realizzazione di **alloggi in vendita per le giovani coppie a Seggiano**, la realizzazione della **nuova Caserma dei Carabinieri** e la realizzazione del **nuovo asilo nido di Limite**. Nel frattem-

po è proseguito il lavoro di analisi e di raccolta dati per la redazione del Documento di Piano, del Piano dei Servizi e del Piano delle Regole (i tre documenti che insieme costituiscono il PGT) e che ha portato alla predisposizione di strumenti, come il **Piano Energetico comunale**, che costituiscono una base conoscitiva concreta per orientare le scelte e le strategie di sviluppo alla sostenibilità e alla compatibilità ambientale.

A ottobre saranno presentati in Consiglio Comunale gli assi strategici su cui si articolerà l'azione di pianificazione del PGT e prenderanno quindi il via le **attività di partecipazione pubblica** e di **Valutazione Ambientale Strategica (VAS)**, il processo che accompagna la redazione del Piano al fine di valutarne la compatibilità ambientale e di individuare le eventuali azioni di compensazione e mitigazione per ridurre gli impatti ambientali potenzialmente derivanti dagli interventi. **Con il PGT si tratterà lo sviluppo futuro della città** in tutti i suoi ambiti fondamentali - la residenza, pubblica e privata, i servizi per i cittadini, gli spazi

verdi, i beni paesaggistici e naturali, i settori produttivi e commerciali - e costituirà quindi uno strumento fondamentale per valorizzare le ricchezze del territorio e per rispondere alle criticità che è ancora necessario risolvere.

Le attività di partecipazione, già iniziate con Agenda 21 Locale, sono orientate ad **arricchire le conoscenze a disposizione dei tecnici e dell'Amministrazione** con il punto di vista di chi vive e lavora sul territorio, per definire al meglio le istanze a cui è necessario dare risposta.

Particolare attenzione sarà quindi dedicata all'**informazione e al coinvolgimento dei cittadini** e di tutto il pubblico interessato: mediante una sezione web interamente dedicata al PGT (www.comune.pioltello.mi.it) e gli inserti speciali del notiziario comunale distribuiti a tutti i residenti sarà possibile seguire l'avanzamento dei lavori e aderire alle iniziative di partecipazione articolate in tavoli di lavoro tematici e forum online sugli obiettivi strategici del piano.

A.C.

L'acqua buona di Pioltello

Inaugurata la casa dell'acqua in piazza del Mercato.

Le case dell'acqua sono una realtà sempre più diffusa e apprezzata dai cittadini, poiché incentivano l'uso dell'acqua potabile della rete idrica al posto di quella in bottiglia, affermando il diritto a un bene pubblico. Non solo: aiutano l'ambiente, riducendo l'uso della plastica (350 bottiglie di vetro per "l'acqua di Pioltello" sono state distribuite dal Comune in occasione dell'inaugurazione) e combattendo l'inquinamento prodotto dai lunghi tragitti per il trasporto dell'acqua in bottiglia. L'utilizzo di acqua potabile infine aiuta il risparmio per le famiglie!

A Pioltello, città in cui il tema della sostenibilità è particolarmente sentito, una casa dell'acqua quindi non poteva mancare: naturale o gasata, a temperatura ambiente o refrigerata...i cittadini si possono rifornire al chiosco di piazza del Mercato, ricordandosi di avere l'accortezza di prenderne una quantità per un massimo di due giorni, perché l'acqua non imbottigliata deve essere utilizzata entro questo termine.



La casa dell'acqua è stata realizzata in collaborazione con CAP Holding, la società patrimoniale pubblica che ha in dotazione il patrimonio idrico (reti e impianti) dei propri soci (gli Enti Locali). L'azienda, partecipata da 196 Comuni e dalle due Province di Milano e Lodi, ha già al suo attivo le Case dell'Acqua di **Opera** (inaugurata nel 2003), **Rozzano** (2004),

Cusano Milanino (2007) e **Sesto San Giovanni** (2008). Nel 2009 inoltre sono state realizzate le Case dell'Acqua di **Sedriano**, **Santo Stefano Lodigiano** e **Pantigliate**. Oggi in media ognuno degli impianti eroga 2.500 litri d'acqua ogni giorno, equivalenti a un risparmio quotidiano di quasi 1.700 bottiglie di plastica.

Certificazione energetica per gli immobili

Le norme adottate da Regione Lombardia.

Si dà notizia che a seguito dell'esecutività di norme adottate dalla Regione Lombardia è obbligatorio presentare la certificazione energetica alla stipula dell'atto di cessione dell'immobile al notaio rogante.

L'obbligo di presentazione del certificato viene esteso anche nel caso di affitto, per cui lo stesso dovrà essere consegnato o messo a disposizione dell'affittuario.

Quali sono i tempi necessari per eseguire una certificazione energetica?

I tempi per la redazione di una Certificazione Energetica sono variabili e vanno da un minimo di 5 giorni a un massimo di 15 giorni. La procedura per redigere un ACE è la seguente:

1. individuazione di un professionista abilitato alla redazione dell'ACE, con cui si fissa un sopralluogo presso l'immobile al fine di eseguire i rilievi utili per la stesura dell'Atto;
2. il soggetto certificatore apre un numero di protocollo presso il catasto energetico, redige l'Atto, lo invia telematicamente al catasto e stampa la ricevuta;
3. dopo aver stampato l'Atto il certificatore o il richiedente si deve recare presso il



Comune per la vidimazione del documento da parte dell'ufficio competente. E' necessario portare due originali, in quanto uno viene restituito al richiedente.

Qual è il costo approssimativo della perizia?

In un'ottica di libero mercato non sono stati stabiliti dei prezzi da parte della regione Lombardia.

Chi è tenuto a pagare l'Atto?

La Certificazione Energetica deve essere messa a disposizione dell'acquirente da parte del venditore. Si ritiene pertanto che spetti a questi il pagamento dell'onorario del professionista. È ragionevole pensare che, nell'ambito di un rogito, nulla vieti un accordo tra le parti.

Corso Certificatori Energetici degli Edifici

Il Comune di Pioltello insieme all'Ordine Architetti, pianificatori, paesaggisti e conservatori della Provincia di Bergamo, organizza il CORSO PER TECNICI CERTIFICATORI ENERGETICI DEGLI EDIFICI.

Il corso è erogato secondo quanto previsto dal D.G.R. del 27 giugno 2007, n. 8/5018 e linee guida emesse dall'Organismo di accreditamento Punti Energia S.c.a.r.l. Regione Lombardia. Qualificato SACERT (022-2009COL) - accreditato da CESTEC con

il codice 415. Direttore del Corso: Prof. Giuliano Dall'O' - Politecnico di Milano. Referente del corso: arch. Francesco Capocchiano - Ordine Architetti Bergamo

Durata: 80 ore

Sede: Comune di Pioltello (MI) SEDE COMUNALE
Via C. Cattaneo, 1 - tel. 02.92366.1 - fax 02.92161258
info: www.comune.pioltello.mi.it

Errata corrige

In merito all'articolo apparso alla pagina 24 del notiziario comunale Info Pioltello di luglio 09, dal titolo "Novità: nuova raccolta rifiuti", precisiamo che non era intenzione dell'Amministrazione di Pioltello nuocere alla credibilità professionale della Ditta, né lamentare inadeguatezze o disservizi che di fatto non sussistono.

Sottolineiamo che in questi anni la Ditta Sangalli Giancarlo & C. ha sempre lavorato in pieno accordo con l'Amministrazione di Pioltello e con i suoi funzionari e dipendenti, rispondendo con prontezza alle richieste e alle sollecitazioni e permettendo, con la propria collaborazione e professionalità, di far raggiungere

alla città il traguardo del 56% di raccolta differenziata, nonostante la difficile gestione della raccolta stessa in alcuni quartieri.

Ribadiamo quindi l'apprezzamento più volte espresso dall'Amministrazione e imputiamo lo spiacevole esito comunicativo a una mancata revisione del testo, sicuramente sfuggita alla nostra volontà e alle nostre intenzioni.

L'iter amministrativo per l'aggiudicazione del servizio è in corso di istruttoria presso gli enti preposti. Nel frattempo la Ditta Sangalli Giancarlo & C. continuerà ad erogare il servizio.